

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2015

PORTUGAIS

VENDREDI 19 JUIN 2015

LANGUE VIVANTE 1

Séries **STI2D, STD2A, STL, ST2S** – Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient 2

Série **STMG** – Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient 3

L'usage des dictionnaires et des calculatrices électroniques est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

***Arte na Rua* transforma Paulista em grande festival de música ao ar livre**

5 Conhecida como cenário de constantes e criativas intervenções artísticas, a avenida Paulista terá suas calçadas transformadas em pequenos palcos a céu aberto. O festival *Arte na Rua*, promovido pela Globo¹, com apoio da Subprefeitura Sé, irá consolidar o cartão postal da cidade como local de acesso gratuito à cultura ao reunir mais de 150 artistas que, entre 13 e 27 de abril, vão ocupar diversos pontos da avenida. Serão mais de 30 apresentações musicais, dos mais diversos estilos – como MPB, forró, música clássica, rock, blues e jazz – que acontecerão durante a semana, no horário do almoço e no final do expediente², e aos finais de semana em diversos horários.

10 A abertura do festival ficará por conta da Orquestra na Rua, organizada por quatro músicos. A apresentação, que tem uma formação diferente a cada edição, será realizada dia 13, domingo, às 16h, na avenida Paulista esquina com a alameda³ Ministro Rocha Azevedo, e deve reunir 100 jovens músicos que tocarão juntos pela primeira vez.

15 Com o objetivo de estar presente em diversos pontos, o festival *Arte na Rua* realizará as apresentações por meio de uma estrutura portátil, em forma de baú, que permite transformar em poucos minutos uma esquina em um palco. Segundo o gerente de comunicação regional da Globo em São Paulo, Eduardo Brandini, a mobilidade é uma característica importante do projeto, buscando mostrar que o momento de alegria e descontração cabe em qualquer lugar e todos os momentos do dia.

20 – O projeto pretende fomentar o movimento de tirar a arte de espaços fechados para torná-la mais acessível e próxima ao paulistano – afirma Brandini.

www.redeglobo, abril de 2014

¹ a Globo: *le plus grand groupe de médias brésiliens*

² o expediente: *le temps de travail*

³ a alameda: *l'allée*

Arte urbana sobe às paredes no Porto

O tempo é de mudança. Tantas vezes perseguidos, os artistas de rua, responsáveis por alguns memoráveis murais espalhados por incontáveis espaços urbanos por esse mundo fora, começam a ter no Porto algum reconhecimento oficial e esta terça-feira o Porto deu um passo crucial nesse sentido ao assinalar a conclusão do primeiro “mural de arte livre urbana”, como o classifica a autarquia¹.

Quem passasse na tarde de segunda-feira pelas traseiras do parque de estacionamento da Trindade, numa zona de grande circulação pedonal, por ser de acesso à estação de Metro, não podia deixar de reparar nas cores que começavam a ganhar forma e expressar conteúdos.

Hazul Luzzah e Mr. Dheo, cada a seu cargo com metade da parede com uma área global de 250 m², desenvolviam dois conceitos diferentes de pintura urbana [...].

Arte em contexto urbano

A disposição de Paulo Cunha Silva, vereador² da Cultura da Câmara Municipal do Porto, [...] é a de continuar a dar espaço a este conjunto de intervenções com carácter artístico, capazes de, como sublinha a autarquia, “contribuir positivamente para a divulgação e sensibilização de criação artística em contexto urbano, incentivando a sua prática num enquadramento institucional autorizado”.

Esta será a parte mais polémica de todo este processo, uma vez que pode conter a tentação de controlar uma intervenção artística que, por definição, costuma estar à margem de qualquer tipo de poder institucional.
[...]

Este projeto será em breve alargado a outras paredes da cidade. Neste momento está a decorrer a convocatória Street Art Porto – Caixas EDP, para a intervenção artística em 15 caixas de distribuição de energia elétrica na Rua das Flores.

Em outubro será lançada a convocatória para um novo ciclo de intervenções artísticas em 19 cabines telefónicas da cidade. Em abril foram já intervencionadas seis cabines na zona da Avenida dos Aliados.

Valdemar Cruz, www.expresso.sapo.pt, 10 de setembro de 2014

¹ a autarquia: *la municipalité*

² o vereador: *l'ajoint au maire*

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

Selon votre formation, vous pouvez rédiger votre travail en portugais du Portugal ou en portugais du Brésil.

Ne recopiez pas les questions. Indiquez seulement le numéro de la question à laquelle vous répondez.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

I. Identifique a temática comum aos dois documentos. Justifique com uma frase ou expressão de cada documento.

II. As afirmações seguintes estão certas ou erradas? Justifique com uma frase ou uma expressão do documento.

Recopiez le numéro de la question et indiquez en face « certo » ou « errado » suivi du passage du texte.

Documento n° 1:

1. O acesso ao festival é garantido mediante a compra de um bilhete.
2. O palco para as apresentações é fixo.

Documento n° 2:

3. No Porto, os artistas de rua continuam a ser perseguidos.
4. Cada artista beneficia de uma área de expressão.

III. Transcreva as frases ou as expressões do documento que indicam que:

Recopiez seulement le nombre d'éléments demandé entre parenthèses.

Documento n° 1:

1. as expressões vão realizar-se ao ar livre.
(1 elemento)
2. é um festival musical muito diversificado.
(1 elemento)
3. esse festival não é apenas reservado aos artistas com notoriedade e experiência.
(1 elemento)

Documento n° 2:

4. o mural está colocado numa zona bastante frequentada.
(1 elemento)
5. os dois artistas não têm a mesma sensibilidade artística.
(1 elemento)
6. no futuro, outros murais aparecerão na cidade.
(1 elemento)

Documentos n° 1 e n° 2:

7. a arte de rua é reconhecida pelos média ou as autoridades.
(2 elementos: 1 elemento em cada documento)

EXPRESSION ÉCRITE

Vous traiterez en portugais les deux sujets suivants :

1. Redija um artigo para o jornal do liceu apresentando o projeto que tem o apoio da Câmara do Porto incentivando os alunos a se deslocarem em massa a esses locais, nas próximas férias, para descobrir essa nova forma de arte.
2. Qual é a atividade artística que pratica ou na qual gostaria de participar como criador ou espectador (música, desenho, pintura, teatro, cinema, escultura...)? Justifique a sua escolha ilustrando com exemplos concretos.